



清
华
东
方
文
库

王泰平文存

中日建交前后在东京

王泰平 著



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

王泰平 著

王泰平文存

中日建交前后在东京



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目 (CIP) 数据

王泰平文存：中日建交前后在东京/王泰平著. —北京：
社会科学文献出版社，2012. 10
(清华东方文库)
ISBN 978-7-5097-3406-3

I. ①王… II. ①王… III. ①中日关系-国际关系史-
史料-现代 IV. ①D829. 313

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 090715 号

· 清华东方文库 ·

王泰平文存：中日建交前后在东京

著 者 / 王泰平

出 版 人 / 谢寿光

出 版 者 / 社会科学文献出版社

地 址 / 北京市西城区北三环中路甲 29 号院 3 号楼华龙大厦

邮政编码 / 100029

责任部门 / 人文分社 (010) 59367215

电子信箱 / renwen@ssap.cn

项目统筹 / 宋月华 魏小薇

经 销 / 社会科学文献出版社市场营销中心 (010) 59367081 59367089

读者服务 / 读者服务中心 (010) 59367028

责任编辑 / 刘 丹

责任校对 / 李海雄

责任印制 / 岳 阳

印 装 / 三河市尚艺印装有限公司

开 本 / 787mm × 1092mm 1/16

版 次 / 2012 年 10 月第 1 版

印 次 / 2012 年 10 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5097-3406-3

定 价 / 98.00 元

印 张 / 33

字 数 / 558 千字

本书如有破损、缺页、装订错误，请与本社读者服务中心联系更换

▲ 版权所有 翻印必究

序

中国人民政治协商会议外事委员会主任

国务院新闻办公室前主任

中国人民大学新闻学院院长

赵启正

2005年我到全国政协外事委员会工作后，深感这个委员会的对外友好活动应当明确界定为“公共外交”，其任务就是从政协工作的广泛领域与各国公众、民间组织、社会精英，也包括政界人物进行深入交流，说明中国的国情、内外政策；并倾听对方见解，针对他们对中国的问题解疑释惑，从而有助于建设良好的国际环境。

2011年12月，我受中国人民外交学会的委托，与多位对日关系密切的资深人士一道，参加了中国人民外交学会和日本世界和平研究所共同举办的“第五届中日关系研讨会”，以及日本法政大学举办的“纪念辛亥革命100周年会议”，还借此机会与日本几位对公共外交有深刻理解和丰富阅历的人士进行了座谈。

一同出访的王泰平先生是一位从事中日公共外交卓有功勋的“公共外交家”。他从1969年开始担任驻日新华社记者，除了记者工作之外，以大量的精力用于与日本对华友好人士和政界人物的沟通，为恢复中日邦交做了脚踏实地的贡献。《中日建交前后在东京》是他1970年到1973年中日建交前后极为重要的四年间的阅历和体验的一手资料。黑格尔认为参与历史事件或历史事件同时代的人写就的历史，具有记录性和见证性，可靠性最高。他称这种历史为“原始的历史”，显然，此书符合这个范畴。

应王泰平先生之邀，为“原始的历史”写序，我深感荣幸。写序当然要阅读原著，为时间所迫，有时也只能对原著浏览而已，而这次在浏览中不知不觉中竟成了逐字逐句的精读。我从书中《尘封的日记》的目录统计

了一下，居然平均每周至少有一件值得纪念的往事在他身边发生。史事准确而详细，评议真诚而朴素，使我这个对中日关系只算有些微了解的人受益匪浅。

公共外交往往是面对面的不必刻意修饰地说和从容地听：说自己领域的中国的故事，听对方讲他们的故事。故事应当是事实，评议应当有见地。由交流而理解，由理解而亲近。正所谓“国之交，在民之亲”。

目前中日民间相互的感情十分脆弱。这不仅对中日关系影响重大，也对东北亚、亚洲乃至世界的和谐都有不利影响。回忆在1972年中日恢复邦交前，因冷战下的国际政治及日本政府追随美国的外交政策，在很长时间内两国没有邦交关系。但即便在两国关系极为困难的时期，中日两国仍有一批具有远见卓识的重要人士本着建立友好的中日关系的使命感，推动着不存在的政府外交以外的交流。这其中，中国方面最著名的有郭沫若、廖承志、楚图南、张奚若、张香山、孙平化、赵安博、王晓云、肖向前，等等；日本方面最著名的有松村谦三、高碕达之助、冈崎嘉平太、古井喜实、田川诚一、西园寺公一、黑田寿男、宇都宫德马，等等。

阅读王泰平先生此书，我们会缅怀过去一代的中日民间友好人士的历史性贡献，我们会一直纪念他们。抚今追昔，也深感今日双方都缺少民间友好人士的强大阵容。为中日友好大计，今天的两国青年人理应有接班的责任，这是我推荐此书的第一个理由。

这本书有大量公共外交的故事，故事的演绎中总可见到作者的高度智慧。近年我在各种场合做过许多推广公共外交的演讲，显而易见，多介绍生动的案例大大有助于道理的阐述。王泰平先生的这本书可以视做“公共外交案例集”，供研究者参考，这是我推荐此书的第二个理由。

我对作者的建议是，这本书应当出版日文版（更何况作者的日文那么好），我相信关心中日关系发展的日本读者对此书也会饶有兴趣。

2012年春节

自序

岁月匆匆，往事若梦。弹指间，中日两国交换记者已历经 46 个春秋，而我以《北京日报》记者身份常驻日本距今也 40 载有余了。

41 年前，我还是一个未及而立之年的小字辈，迈出大学校门进入外交部工作刚刚 4 年，到日本当记者，实属特殊时期的特殊安排。若非中国发生了“文化大革命”和中日两国无邦交，我身为一个外交人员，是不可能以记者身份去日本常驻的。而从我 1969 年踏上日本国土到 1973 年结束记者生涯，适逢战后中日关系从敌对到友好的大转折期，实现邦交正常化，两国关系史掀开了新的一页。其间，我作为外交部和新华社派驻的记者，一身二任，肩负双重任务。从这种意义上说，又是在特殊时期担负特殊工作。

记者任内，国内外发生了一系列震撼世界的大事。中国国内，“文化大革命”风潮跌荡起伏，林彪事件震惊中外。国际关系上，珍宝岛硝烟弥漫，“山雨欲来风满楼”，中苏关系空前恶化；“乒乓外交”显神通，从美国乒乓球队踏上中国土地、基辛格密访北京到尼克松总统亲自访华，中美关系解冻；中国恢复在联合国的合法席位。围绕中国的国际形势发生的重大变化，使日本受到强烈冲击，佐藤政权敌视中国的政策难以为继，中日复交问题成为日本政治的焦点，田中政权应运而生，接下来的一幕便是以迅雷不及掩耳之势实现了中日邦交正常化。这不仅是中日关系史上划时代的事件，而且牵动了整个世界，改变了国际关系格局。

20 世纪 60 年代末 70 年代初这段时间里，新闻话题和外交课题如此集中地出现，对一个新闻记者和外交官而言，堪称一个千载难逢的黄金时代。作为一个记者，我能在那样一个话题沸腾的特殊时期进行采访活动，正是求之不得；而作为一个外交官，我能在中日关系大转折、大飞跃的时刻，身置第一线，入微地观察形势、把握动向，并投身于中日邦交正常化的进程，更是三生有幸。

记得当代中国大文人郭沫若先生曾经说过：记者是无冕之王，工作辛苦，责任重大，但无上光荣。回想当年，尽管肩负的担子很重，常常忙得不亦乐乎，但如今却无怨无悔，留下的是说不完写不尽的美好回忆。工作着确实是美好的，青春的一搏，值得！

2004 年 12 月 20 日于东京

前言

2004 年即中日互派常驻记者 40 周年之际，笔者曾应日本侨报社之约，就记者生涯写了约 6 万字的回忆录。考虑到是在日本出版发行，侨报社社长段跃中、张景子夫妇请仁子真裕美女士将其翻译成日文，出版了一本双语版的书，一面是中文，书名为《东京初旅·我的记者生涯》，另一面是日文，书名为《外交官特派員の回想・あのころの日本と中国》（《外交官记者的回忆·彼时日本与中国》）。

当时，笔者人在东京，手边没有资料，只好凭借记忆急就成章。好处是写出来的东西都是印象最深刻的，是镌刻在脑海中终生难忘的经历。然而，俗话说好记性不如烂笔头，笔者 2006 年年底回国后，查阅当时的资料发现，有几件重要事情的具体时间写的并不准确。而且，在翻箱倒柜过程中，发现了尘封 40 多年的日记，它“原生态”地记录着记者时代采访、考察、调研的内容和彼时异国生活体验的心得和感想。

鉴于这些日记中记载的大量内容，不仅对了解和研究当时的日本、中国和中日关系提供了考证之据，而且对观察和分析当今的日本、中国和中日关系也有参考价值，笔者决意将日记收入本书。历史是不能割断的，现实是从历史中走来的，1972 年中日关系正常化是现实中日关系的原点，不了解“原点”，就难以驾驭现在和面向未来。从这种意义上说，日记的内容是必不可少的参考资料。

还有一点，即笔者任记者的 20 世纪 60 年代，正值日本经济高速增长时期，其经济社会状况如何，日记中都有详细的记述。在翻阅这些日记时，笔者不禁感到些许的尴尬和汗颜，当时是以批判的眼光记录日本五花八门的公害问题、“通勤地狱”问题、住房难问题、民工潮和“三老农业”问题、过密和过疏问题、教育“应试地狱”问题、人口老龄化问题、青少年犯罪问题、金钱崇拜，等等，万万没有预料到几十年后的今天，这些社会

问题都在我们国家“上演”了，而且，有些问题是有过之而无不及。不能不承认，今天的中国，与40年前的日本，有不少类似之处。反言之，中国今天存在的问题，日本40年前也同样存在过。不过，40年后的今天，日本有不少问题如环境、交通等问题都解决得很好。我想，我们不妨研究和借鉴日本的经验，看看人家是怎样走过来的。

由于发现了记者任期内的日记，本书的内容大大地得到了充实，字数也因此比在日本出版时增加了近5倍。需要说明的是，“尘封的日记照登”意味着忠实于原始记录，这就不能不涉及许多人物，而所写的角度、观点、立场乃至称谓，都不能不鲜明地打上时代的烙印，虽然其中有些提法和观点在今天看来是值得商榷的，甚至是错误的，但笔者以为，只有将原始记录照登，将当时笔者的思维“赤裸裸”地暴露在列位读者面前，本书才有其史料价值，才会对今天更有参考作用。我想，这正是唯物史观的要求。

日本有“十年一昔”之谓，说的是十年前的事就是陈年旧事了。那么，笔者以为四五十年前的事更是无须讳言的往事了。此一时，彼一时，无论当时是多么隐秘而敏感的事情，经历了半个世纪以后的风云聚散、人事沧桑，都可笑谈无妨了。正可谓千古兴亡多少事，悠悠，都付笑谈中！笔者将当时的日记公之于世，唯一之目的是为了让更多的今人和后人了解那段真实的历史。相信本书中涉及的各位先生、女士以及同事和朋友，都会对笔者的用意给予充分的理解，这也是笔者衷心的冀望。

本书在写作过程中，增加了“链接”部分，这些文章都是后来写的，但都是写的与记者时代相关的人和事。笔者以为，这些文章是对笔者的记者生涯的必要诠释，希望读者能通过这一部分的文章更多地了解一个毛头记者的亲身经历和心路历程。

2010年12月12日于北京

目 录

自 序	1
前 言	3

第一部 难忘的记忆

从北京到东京	3
惠比寿“大家庭”	6
一心扑在工作上	8
访问农村散记	10
“文化大革命”的烙印	12
遭遇“妨碍采访事件”	14
第31届世界乒乓球锦标赛场外故事	16
创价学会文化节采访手记	23
在东京采访联合国大会	25
密会执政党干事长保利茂	29
替周总理向中曾根传话	32
同中曾根康弘谈话录	35
难忘战后中日关系的拓荒者松村谦三	42
下田之旅	58
难忘周总理的接见	62
盯住“佐藤之后”的政局	67
回国接待田中首相访华	70
田中访华前后	74

第二部 尘封的日记

1970 年 117

- | | |
|---|--|
| <p>常驻日本后的第一个新年
采访大阪“万国博览会”
关于修正资本主义的议论
中国政策日美会议
“日本军国主义已经复活”
日本军队的特点
与战前的不同点
日本全国出现的左派组织
周总理会见日本七团体代表
周总理接见我渔业代表团及外交部有关工作人员
周总理和郭沫若接见日本反修青年访华团
周恩来总理同西园寺公一的谈话
周总理接见几个部的同志时讲话
周恩来总理会见日本社会党活动家代表团
到新华社谈工作
离京返任，广州印象
防灾日
关于《军阀》的不同见解
日本的电影文化史一瞥
靖国神社
去京都采访
“部落民很受歧视”
第31届世界乒乓球锦标赛
60年代到70年代日本似乎是变化很大
日本出现“漫画景气”
看电影《战争和人》
60年代的日本发生巨变
敬老日的感慨</p> | <p>“十五夜”
会见韩素音女士
《白毛女》在日本再次上演
《圣教新闻》
今野良藏来访
与田川诚一晤谈
去新宿采访
去松冈洋子家访问
学习《党委会的工作方法》心得
去大阪采访见闻
访问部落解放同盟中央本部
去金阁寺游览
去井上清宅拜访
参观油轮建造现场
西园寺公一演讲会
参观神户制钢厂
观看松山芭蕾舞剧团公演的《白毛女》
去奈良游览
参观三洋彩色电视机工厂
三菱集团百岁生日
上村幸生关于成立促进日中邦交议员联盟的介绍
浅沼稻次郎社会党前委员长殉难10周年集会
出席古井喜实和松本俊一的宴请
中加建交，冲击日本
去神户港送行
会见第四次学生访华团
访问长谷川喜代太郎家
看电影《虎、虎、虎》
“国际反战日”</p> |
|---|--|

见《每日新闻》新井宝雄
看意大利和苏联合拍的影片《向日葵》
前往山梨县采访
自民党举行第24次临时大会
登富士山
自卫队创建20周年阅兵式
“文化日”
会见NHK记者依田实
“美国胡同”
金泽幸雄来访
江户时代的阶级制度
战后日本历代首相
川岛正次郎猝死
传达乔冠华报告
采访自卫队音乐节
见朝日新闻社编辑委员波多野宏一
吊唁法国前总统戴高乐
采访自卫队航空节
会见《朝日新闻》记者古川万太郎
见日本日中备忘录贸易事务所大久保
任晴
见波多野宏一、斋藤、新井
日本外交有三个基本方面
勤劳感谢日
震惊日本全国的“三岛事件”

会见第一批常驻北京的日本记者
出席南斯拉夫国庆招待会
秋冈家荣来驻地
冈崎嘉平太来驻地
出席阿尔巴尼亚解放26周年纪念祝贺
酒会
社会党第34次大会闭幕
去大阪采访
去下关采访
去博多、小仓采访
访问“胜利号”中国货船
新井明来访
促进恢复日中邦交国会议员联盟成立
阅“《莎剧欣赏》杂写”
三岛由纪夫追悼会
秋冈家荣来拜会
采访“日中国交恢复国民协议会”成
立大会
冲绳的美军胡座基地街爆发反美斗争
日台韩“海洋开发研究联合委员会”
会见大隈铁二等
三岛由纪夫的书空前热销
拜访中岛健藏
1970年日本经济的特征

1971年 233

去松村谦三家拜年
回国述职，受到周总理接见
关于日本复活军国主义问题的议论
去东京上野公园观樱
日本《世界》杂志载文谈日中关系
大阪、京都的右翼团体
访问朝鲜大学校
一首讽刺日本军国主义侵略中国的诗
“关于对今后教育进行综合性扩充整備

的基本施策”的最终答审案
欢送公明党访华团
妨碍采访事件
郭沫若会见古川万太郎、本多胜一、
秋冈家荣时的谈话
访问创价学会富士山大石寺总本山
旧盂兰盆节
尼克松发表保卫美元的8项措施声明
松村谦三逝世

迎接王国权一行
 出席松村葬礼
 秘密会见中曾根康弘
 送王国权一行回国
 蒋道鼎谈形势
 会见田川诚一
 去秋田县采访
 在日朝鲜人中央集会
 刘德有吹风
 游富士山
 竹入义胜遇刺受伤
 尼克松是个传奇式人物
 耿飚会见日共（左派）代表团
 我驻东京联络处举行国庆 22 周年招待
 酒会
 “恢复日中邦交茨城县民会议”成立
 大会
 见一华侨知识分子 C 先生
 浅川谦次来驻地
 赴春日一幸、后藤钾二以及小平忠宴
 见秋元秀雄
 介绍旅日华侨作家陈舜臣
 久野忠治求见
 看电影《潮骚》
 出席时局演讲会
 与田川诚一共进午餐
 采访浅沼稻次郎纪念像揭幕仪式
 日本执政党和在野党机关报情况
 会见依田
 访问藤田茂
 靖国神社“秋季大祭”
 见共同社 E 记者

采访丰田汽车集团
 到名古屋
 田英夫带领《邮递周刊》常务取缔役
 来驻地
 间接采访联大关于中国代表权问题表
 决情况
 见佐藤派议员久野忠治
 听冈崎嘉平太发表演讲
 去福岛考察纤维产业
 《朝日新闻》D 记者谈笹川良一
 日本外务省亚洲局中国课
 出席《朝日新闻》编辑局长后藤基夫
 的宴请
 应邀去宇都宫德马家做客
 日本警方调查认为，日本保守政治危
 机的根源
 战后日本的经济计划
 齿轮座访华事
 高桥正武来驻地拜访
 三岛由纪夫切腹自杀一周年
 日中友好大跃进的一年
 去齿轮座采访
 去松山市采访
 四国情况
 田川谈话
 赵自瑞传达国内精神
 新华社“关于加强报道工作给驻外分
 社的信”
 东京都知事美浓部亮吉演讲会
 1971 年的形势
 白土吾夫谈话
 1971 年中日贸易总额

- 郭沫若会见大塚有章
左派人士座谈会
见共同社松尾文夫
日本媒体提出采访尼克松访华要求
蒋帮在对台独态度上有变化
周总理会见冲绳代表团
周总理接见新闻口同志谈话
日本朝野各界极为关注中美会谈
观看郭沫若创作的历史话剧《屈原》
刘春谈粉碎林彪的斗争
古川万太郎谈话
木村一三谈话
小宫山千秋谈他对本届自民党总裁候选人的看法
会见中曾根康弘秘书依田实
秘密会见木村武雄
本届自民党总裁选举的焦点和几点看法
会见岩佐凯实和今里广记
会见田川诚一
会见《日本经济新闻》政治部长新井明
对基辛格访日的看法
会见依田实
《朝日新闻》决定派吉田实常驻北京
会见藤山爱一郎秘书山本保
会见经济同友会代表干事木川田一隆
肖向前赴任
采访自民党大会
迎接上海芭蕾舞剧团
- 藤山爱一郎举行酒会
大平外相与孙平化、肖向前二人举行秘密会谈
田中“特使”竹入义胜访华
大平外相再次与孙平化、肖向前会谈
田中首相会见孙平化、肖向前
田中角荣其人其事
召开侨领座谈会
江崎真澄发表演讲
“日中协”召开常任干事会
小坂访华
日美首脑会谈
何香凝逝世，田中首相和大平外相分别发唁电
对日美首脑会议的看法
接国内来电，回国参加接待田中访华与爱国华侨同庆国庆节
《中日联合声明》发表后日本朝野的表情
日本同中国建交的背景
日本先于美国同中国建交的意图
大平外相年内要访苏
北海道采访日记
河原崎长十郎收到郭沫若的信和诗
大熊猫“兰兰”和“康康”运抵东京
藤井治夫谈中曾根的战略思想
高桥正武来驻地
日本国会众议院解散，举行大选
读书心得：外交官必备素质

1973 年 414

- 郭沫若为日本国民题诗
采访天皇接受新年朝贺的情景
看电影《恍惚的人》
日本经济进入调整期
- 采访中国驻日本大使馆领馆
外交部礼宾司长韩叙访日
经济高速增长和大国意识
“应试地狱”

梅兰芳家属的消息

访问竹入义胜家

水俣病官司

首任大使陈楚到任

日本相扑代表团访华

陈楚大使递交国书

中日友协访日代表团抵达东京

廖承志团长拜会参院议长河野谦三

采访“日中友好议员联盟”成立大会

会见田中首相的智囊冈泽昭夫

东京的地铁

凭吊聂耳纪念碑

会见依田实

关于“青岚会”的情况

苏联对日本态度的演变

公明党的“表”与“里”

大平正芳印象

日光之美，冠于日本

出席航空宇宙表演

出席松村谦三秘书的婚宴

第三部 链接

我所知道的高碕达之助·····	461
横滨山手中华学校百年校志出版祝贺会上致贺词·····	464
中日友好前途光明，少林寺拳法大有可为	
——少林寺拳法创始 60 周年纪念研讨会基调演讲 ·····	466
中日复交谈判：周恩来的外交经典之作·····	473
怀念鲛岛敬治先生·····	481
浅草深情·····	484
森川和代追思会：回帖一言·····	489
怀念森川大姐·····	490
与“觉友会”老朋友们的谈话 ·····	492
蒋道鼎逝世唁电·····	500
送道鼎兄骨灰归故里时敬题·····	501
田川诚一先生悼词·····	503
大阪“万国博”	
——亚洲的首次世博会·····	504
深情缅怀韩部长	
——纪念韩念龙同志诞辰 100 周年·····	506
后 记·····	510
跋·····	514
《清华东方文库》出版缘起 ·····	515

第一部

难忘记忆

